

COVID-19 | Maatregelen | 08/05/2021

Chinees | Vertaald uit het Nederlands

## 5 月 8 日起之规定

### 引言

政府制定了防止新冠病毒扩散的相关规定，请遵守这些规定，以避免自己受到感染，或传染给别人。警察会巡视你是否遵守规定。

请注意：有些城市或市镇制定了额外的规定，请上城市或市镇的网站上查询相关信息。

### 黄金原则

- 请常用肥皂及清水洗手
- 请戴上口罩
- 请与其他人维持至少 1.5 米的间距
- 最多可与 1 个固定的人有近距离接触，与他见面不须维持 1.5 米的间距
- 请特别留意高危人群：
  - 65 岁以上人士
  - 有心、肺或肾脏方面疾病的人士
  - 易受感染的人士
- 请在家工作
- 维持良好通风环境：请打开窗户
- 最好约在户外见面

### 去其他城市或国家

- 在比利时
  - 你可以自由往来
  - 你使用公共交通工具（公交车、地铁或火车）吗？你超过 12 岁了吗？
    - ▶ 请戴上口罩，这是强制性的规定
  - 凌晨 12 点至清晨 5 点最多可以 3 个人一起外出
    - ▶ 12 岁以下儿童不计算在人数上限中
    - ▶ 你可以与同住的人一起外出，在这个状况下可以超过 3 人，这是特例
- 出国
  - 你最好不要出国

- 你必须到国外去吗？有三种颜色区域：
  - ▶ 红色区域：这个国家或地区有感染新冠肺炎的高风险，请不要到这些地区
  - ▶ 橘色区域：这个国家或地区有感染新冠肺炎的中度风险，最好不要到这些地区
  - ▶ 绿色地区：这个国家或地区有感染新冠肺炎的低风险，你可以到这些地区
  - ▶ 请看网站 <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- 请上网站查阅目的地国家的相关规定 [diplomatie.belgium.be](https://diplomatie.belgium.be)
- 到比利时旅游/回到比利时
  - 你在国外停留超过 48 小时吗？
    - ▶ 请在返回比利时之前，上网填写问卷：<https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>
    - ▶ 你收到短信了吗？那你必须强制居家隔离，请务必留在家中至少 7 天的时间，你将在第 1 天与第 7 日接受新冠病毒的测试。你没有收到短信吗？那你不需要居家隔离
    - ▶ 请注意：如果你不遵守这项规定，你可能会收到 250 欧元的罚金
  - 你不住在比利时，但要来比利时？你必须在来到比利时前 72 小时，接受新冠病毒的测试，而测试结果必须是阴性

## 工作

- 请在家工作，这是强制性的规定
- 你还是得去公司上班吗？
  - 你必须戴上口罩
  - 请维持良好通风环境：请开窗
- 你有问题吗？老板会提供你相关信息

## 商店

- 商店恢复营业
  - 你最多可以与另一个人一起去商店，但这个人必须跟你住在一起
  - 要进商店了吗？请先消毒双手
  - 最多可在商店内停留 30 分钟
  - 请戴上口罩，这是强制性的规定
- 市集维持开放
- 夜间商店营业至晚上 10 点
- 理发店与其他非医疗性与人有接触的行业，皆恢复营业，例如足部护理师及美容师

## 酒店餐饮业

- 晚上 10 点之前可以购买外带餐点
- 咖啡店及餐馆从上午 8 点至晚上 10 点恢复营业
  - 你只能使用户外的座位

- 同桌用餐的人数上限为 4 人，或只能与同住的人同坐一桌
- 你必须留在座位上，不需要戴口罩
- 要去卫生间吗？请戴上口罩

## 社交联系

- 你最多可以与 1 位固定的人士有近距离接触，不须维持 1.5 米间距
- 你想请人来家里做客吗？
  - 你可以同时邀请两位亲友到家里来，但这两个人必须住在一起
  - 12 岁以下儿童不计算在人数上限中
  - 除了与你近距离接触的人之外，你仍必须与人维持 1.5 米的间距
- 在户外最多可 10 人同行，你必须维持 1.5 米间距，12 岁以下儿童不计算在人数上限内

## 运动

- 在户外最多可以 10 人一起运动，但请维持 1.5 米的间距
- 你参加运动课程或加入运动团队吗？
  - 一起运动的人数上限为 25 人
  - 只能在户外进行，12 岁以下儿童可以在室内，但人数上限则仅为 10 人
  - 都必须要有教练或老师在场
  - 不能有观众
- 按摩浴、蒸汽室与土耳其浴、滑雪场及健身房仍停止营业
- 游泳池恢复营业

## 娱乐活动

- 哪些店家恢复营业了呢？
  - 图书馆
  - 户外游乐场
  - 博物馆
  - 动物园
  - 度假中心、度假小屋及露营场地
  - 大型游乐园
  - 其他场所仍不营业，例如电影院或赌场
- 可以举办公共活动或表演，例如剧场表演、专业运动竞赛或音乐表演
  - 人数上限为 50 人
  - 你必须坐下
  - 只能在户外进行
- 举办休闲活动（例如兴趣爱好课程或团体）人数上限为 25 人
  - 只能在户外进行，12 岁以下儿童可以在室内，但人数上限则仅为 10 人

- 都必须要有教练或老师在场
- 不能有观众
- 不能过夜

## 宗教

- 可以举办宗教仪式
  - 室内的人数上限为 15 人，户外则为 50 人
  - 12 岁以下儿童及宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中
  - 丧礼的人数上限为 50 人，或者室内每 10 平方米最多只能容纳 1 人
  - 仪式结束后不能提供餐点

## 学校与托儿所

- 托儿所维持营业
- 学童可以回到学校上课，学校会提供你更多相关信息

## 鼓励

以上规定对所有人的健康都很重要，每个人都必须遵守规定。

谢谢你的配合。让我们一起对抗新冠病毒。